

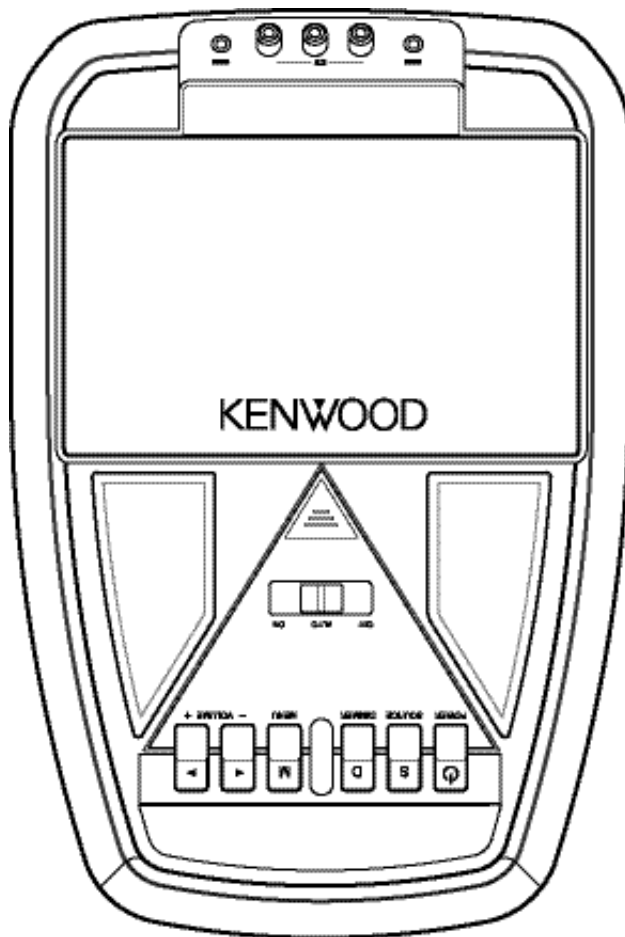
# KENWOOD

CONSOLLE SOVRATESTA CON  
DISPLAY LCD DIAGONALE A 7 POLLICI

## LZH-70W

### MANUALE DI INSTALLAZIONE

KENWOOD USA CORPORATION





**Prima di iniziare:**

## **ATTENZIONE**

- Per ridurre al minimo il rischio di eseguire un'installazione errata, Kenwood consiglia di fare eseguire l'installazione del prodotto da un tecnico certificato da MECP. Un'installazione non corretta può causare danni al veicolo o infortuni al conducente e i passeggeri.
- L'installazione deve essere eseguita seguendo le istruzioni riportate nel presente manuale di installazione del prodotto. Kenwood non è responsabile per danni o infortuni risultanti da un'installazione che non è stata eseguita in conformità alle procedure descritte nel presente manuale.
- Per un'installazione corretta del prodotto può essere necessario utilizzare elementi di montaggio (modello SK-70MB) non in dotazione con il prodotto.
- Per installare il prodotto utilizzare solo fermi nuovi, non usati e della misura adatta. Non utilizzare fermi installati precedentemente o usurati.
- Non è consentito apportare modifiche al prodotto o agli elementi di montaggio.
- Il prodotto è progettato per essere utilizzato solo dai passeggeri posteriori. Lo schermo del monitor non deve essere visibile dal conducente. La visione da parte del conducente durante la guida del veicolo non rappresenta una condizione di sicurezza.
- Kenwood sconsiglia di collegare fili o cavi pendenti ai connettori ausiliari quando il veicolo è in movimento.
- Quando si installa o si utilizza il prodotto, questo non deve ostruire la visuale posteriore del conducente.
- È responsabilità di chi acquista o installa il prodotto di conformarsi a tutte le normative e ai regolamenti applicabili relativi all'installazione e all'uso del prodotto.
- Kenwood nega qualsiasi responsabilità per danni a proprietà o infortuni personali che possono risultare da un'installazione o da un uso non corretti o impropri del prodotto.

## **CONGRATULAZIONI!**

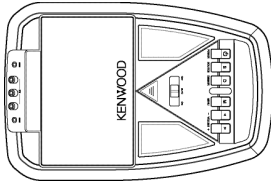
La consolle LZH-70W consente ai passeggeri nel sedile posteriore di seguire programmi audio/video dallo schermo TV a sette pollici e dalle cuffie cablate senza fili. Nel presente manuale sono riportate istruzioni per un'installazione sicura del modello LZH-70W sul veicolo.

Per informazioni aggiornate su questo modello e altri prodotti Kenwood, visitare il sito Web di Kenwood USA Corporation all'indirizzo: [www.kenwoodusa.com](http://www.kenwoodusa.com)

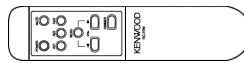
## Contenuto della scatola

Disimballare attentamente l'unità LZH-70W e verificare che siano presenti tutti gli elementi elencati di seguito:

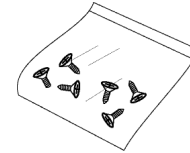
1 x consolle sovratesta  
LZH-70W



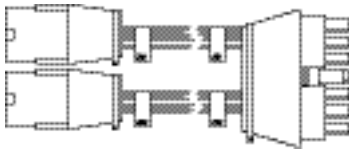
1 x telecomando  
senza fili RC-70W



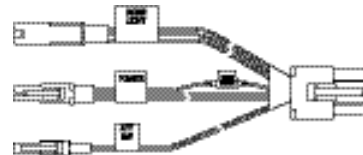
1 x pacchetto hardware



1 x connettore a treccia di  
ingresso 45 cm A/V1 - A/V2  
(parte n. Y662135-A)



1 x connettore a treccia 45 cm di alimentazione/  
plafoniera/interruttore di silenziamento  
(parte n. Y662131-A)



1 x cablaggio alimen-  
tazione principale 5,5 m  
(parte n. Y662133-A)



1 x cablaggio di  
ingresso 5 m A/V1  
(parte n. Y662136-A)



Nota: „IR1“ su puntale

1 x cablaggio di  
ingresso 5 m A/V2  
(parte n. Y662161-A)



Nota: „IR2“ su puntale

1 x connettore a treccia  
di uscita 45 cm A/V  
(parte n. Y662129-A)



1 x connettore di uscita  
cuffie cablate 45 cm  
(parte n. Y662130-A)



1 x cablaggio plafoniera 61 cm  
(parte n. Y662132-A)



1 x interruttore interruzione dei  
genitori 5,5 m/di silenziamento  
(parte n. Y662134-A)



1 x emettitore infrarossi 49,5 cm IR1  
(parte n. Y662137-A)



1 x emettitore infrarossi 49,5 cm IR2  
(parte n. Y662162-A)



Se un elemento è assente o danneggiato oppure se l'unità LZH-70W non funziona, avvertire subito il rivenditore. Se l'unità LZH-70W è stata consegnata direttamente al cliente, avvertire subito lo spedizioniere. Kenwood consiglia di conservare la confezione originale e gli accessori per l'imballaggio nel caso in futuro sia necessario spedire l'unità LZH-70W.

## Procedura di installazione

**Nota: Studiare attentamente tutti i passaggi prima di iniziare.**

### 1. Determinare la posizione di montaggio della consolle.

- Accertarsi che il monitor, quando viene aperto, non ostruisca la visuale posteriore del conducente.
- Rimuovere la consolle sovratesta e la plafoniera dal veicolo se interferiscono con la consolle.

### 2. Applicare del nastro adesivo sul rivestimento del tettuccio e contrassegnare la posizione di montaggio della consolle.

- Utilizzare il modello incluso come guida.

### 3. Utilizzando il modello in dotazione come guida, tagliare il foro di accesso dei fili nel rivestimento del tettuccio.

### 4. Dopo avere tagliato il foro di accesso nel rivestimento del tettuccio, utilizzare una penna per tracciare il contorno del foro nella parte interna del tetto del veicolo.

### 5. Tirare delicatamente il rivestimento del tettuccio.

- Prima di iniziare la procedura, accertarsi che il rivestimento del tettuccio non sia incollato.
- Rimuovere i paraluce, le consolle, le leve, le coperture dell'intelaiatura e qualsiasi altro elemento che fissa il rivestimento del tettuccio al veicolo.
- Accertarsi di piegare il rivestimento del tettuccio.

### 6. Contrassegnare la posizione della consolle all'interno del tetto:

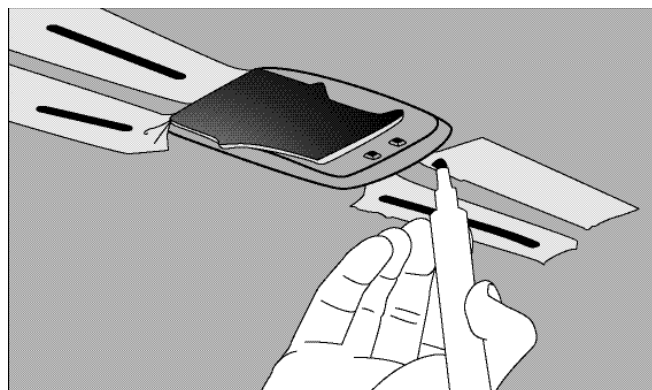
- Allineare il foro di accesso nel modello a quello di cui si è tracciato il contorno nel tetto.
- Fissare il modello al tetto con il nastro adesivo verificando che sia allineato in modo corretto alla linea centrale del veicolo.
- Utilizzare una penna per tracciare il contorno del modello all'interno del tetto.

### 7. Fissare le due metà del supporto di montaggio (modello n. SK-70MB, non incluso), in modo che segnino la distanza tra le barre trasversali del tetto del veicolo che si trovano davanti e dietro alla posizione di montaggio.

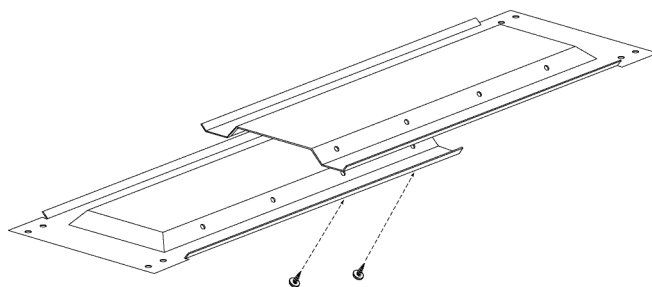
### 8. Utilizzare una penna per contrassegnare il supporto superiore (posteriore) attraverso due dei fori pilota su ogni lato ad angolo del supporto inferiore (anteriore). Utilizzare quattro delle viti autofilettanti da 1/2 pollici in dotazione per collegare le due metà del supporto.

### 9. Utilizzare quattro delle viti in dotazione per fissare il supporto alle barre trasversali sulla linea centrale del veicolo.

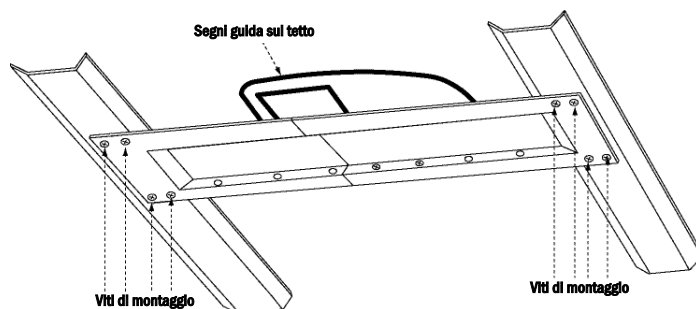
- **Accertarsi di non forare il tetto del veicolo.** (Misurare la distanza della superficie del supporto dal tetto; misurare e contrassegnare il punto di taglio con nastro adesivo per evitare che il tagliente venga in contatto con il tetto durante la creazione dei fori.)



**Passaggio 2: Contrassegnazione della posizione di montaggio sul rivestimento del tettuccio**



**Passaggio 8: Unione delle due metà del supporto**



**Passaggio 9: Fissaggio del supporto alle barre trasversali**

**10. Fissare l'anello di chiusura opzionale (modello SK-70TR) alla consolle.**

**11. Utilizzare i segni sul tetto come guida per controllare se la consolle si adatta alla posizione di montaggio nel gruppo supporto:**

- Aprire lo schermo LCD per esporre i fori di montaggio della consolle.
- Utilizzando i segni sul tetto come guida, appoggiare la consolle sul supporto nella posizione di montaggio.
- Contrassegnare le posizioni dei fori per le viti di montaggio della consolle sul supporto e perforare i fori pilota.

**12. Collegare il cablaggio di ingresso A/V, il cablaggio di uscita A/V, il tasto di interruzione dei genitori/di silenziamento, i sensori infrarossi e il cablaggio di alimentazione al veicolo.**

- Indirizzare i connettori multispinotto verso la posizione di montaggio della consolle.
- Cablaggio di alimentazione: Rosso = accessorio +12 V acceso; Giallo = +12 V costante; Nero = messa a terra
- Montare il tasto di interruzione dei genitori/di silenziamento in una posizione facilmente accessibile per i passeggeri nei sedili anteriori.

**13. Indirizzare i cablaggi verso il veicolo e il foro di accesso nel rivestimento del tettuccio.**

- indirizzare i fili in modo che non siano in eccesso a livello della posizione di montaggio della consolle o sopra il rivestimento del tettuccio.

**14. Fissare nuovamente in posizione il rivestimento del tettuccio.**

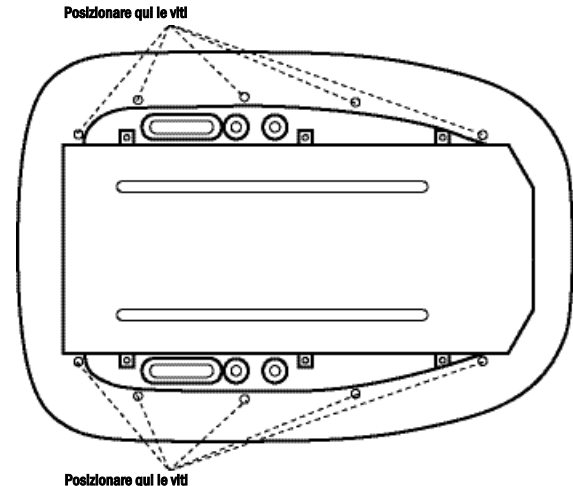
- Iniziare dal centro del tetto e procedere verso i lati, la parte anteriore e quella posteriore.
- Accertarsi che i punti di fissaggio del rivestimento del tettuccio siano allineati.
- Reinstallare i paraluce e gli altri elementi rimossi al passaggio 5.

**15. Eseguire tutti i collegamenti del cablaggio alla consolle.**

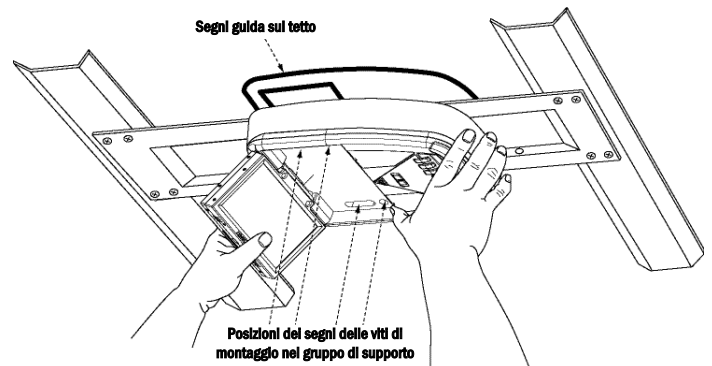
**16. Collegare i fili della plafoniera del veicolo al cablaggio della plafoniera di LZH-70W:**

Con gli sportelli chiusi e le luci spente posizionare le sonde di un voltmetro sui fili della plafoniera del veicolo:

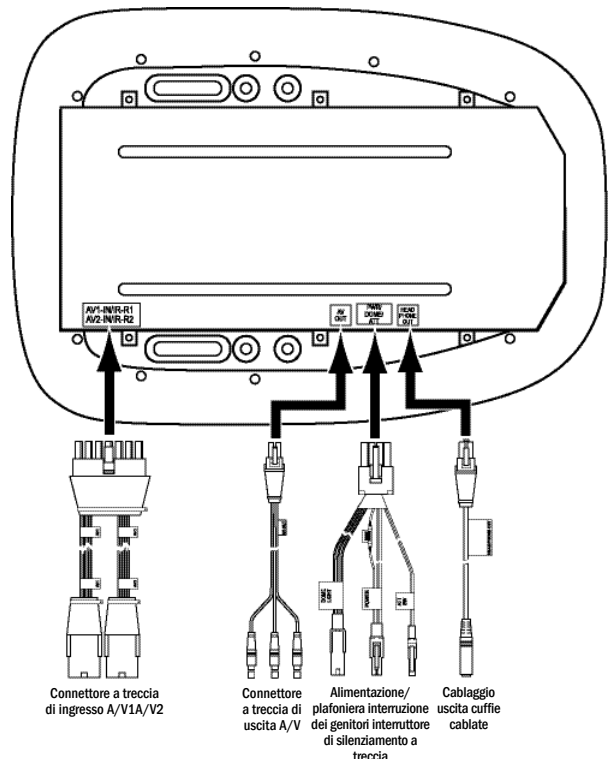
- Se il voltmetro indica 0 V, il veicolo dispone di un sistema di commutazione positivo. Collegare il cablaggio della plafoniera di LZH-70W come descritto di seguito:
  - Filo blu --> filo commutato della plafoniera del veicolo
  - Filo arancione --> fonte 12 V costante fusa
  - Filo verde --> buon punto di messa a terra sul veicolo



**Passaggio 10: Fissaggio dell'anello di chiusura alla consolle**



**Passaggio 11: Test di adattamento del supporto alla consolle**



**Passaggio 15: Collegamento dei a treccia alla consolle**

b) Se il voltmetro indica +12 V CC, il veicolo ha un sistema di commutazione negativo. Collegare il cablaggio della plafoniera di LZH-70W come descritto di seguito:

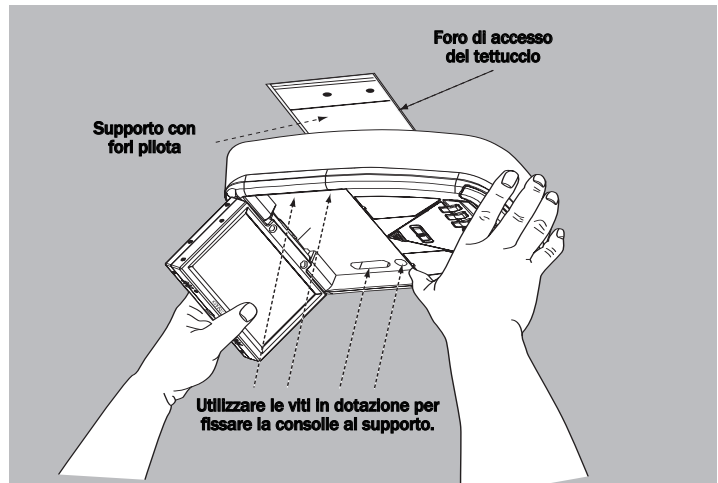
- Filo blu --> filo commutato della plafoniera del veicolo
- Filo arancione --> un buon punto di messa a terra sul veicolo
- Filo verde --> una fonte 12 V costante fusa

## 17. Collegare i connettori multispinotto del cablaggio a treccia.

- Inserire tutti i fili attraverso il foro nel rivestimento del tettuccio; non consentire ai fili di arrotolarsi e creare nodi nel rivestimento del tettuccio.
- Lasciare una piccola quantità di filo per consentire un facile smontaggio, se necessario.

## 18. Fissare la consolle al supporto utilizzando le viti in dotazione.

- Utilizzare i fori pilota creati al passaggio 12.
- Quando si serrano le viti, accertarsi che non penetrino nel tetto del veicolo.
- Se non si utilizzano le viti in dotazione, accertarsi che le viti utilizzate siano abbastanza corte da non penetrare nel tetto.



**Passaggio 18: Fissaggio della consolle al supporto di montaggio**

## Utilizzo degli emettitori a infrarossi

Gli emettitori a infrarossi consentono di controllare i componenti della fonte video puntando il telecomando verso l'unità LZH-70W anziché verso le fonti (che possono essere montate a una certa distanza dalla consolle).

1. Rimuovere la copertura protettiva dall'adesivo sull'emettitore.
2. Far aderire l'emettitore direttamente davanti al ricevitore a infrarossi del pannello anteriore della fonte.

# KENWOOD

# KENWOOD

[www.kenwoodusa.com](http://www.kenwoodusa.com)

[www.kenwoodusa.com/inquiry](http://www.kenwoodusa.com/inquiry)

1-800-KENWOOD

**Ufficio principale**

P.O. Box 22745

Long Beach, CA 90801-5745

**Ufficio in Canada**

6070 Kestrel Road

Mississauga, Ontario L5T 1S8